

No Kasano a Kompletuen ti Aplikasion

Daytoy a form ket para iti panagaplay iti libre ken naksayan ti bayadna a makan para iti 2024 - 2025 Tawen a Panageskuela ken nairanta para kadagiti estudiante a nakaenrol iti publiko nga eskuelaan ti State of Hawaii Department of Education. Para kadagiti estudiante iti pomponduan-publiko nga eskuelaan wenna pribado nga eskuelaan, pakikontak ti eskuelaan ti ubingyo para iti tulong. Dagiti aplikasion a naisubmitir sakbay ti Hulia 1, 2024 ket saan a maitultuloy iti daytoy a tawen a panageskuela.

Ti aplikasion ket masapul a nalaka a mabasa, umiso, ken kompleto. Aniaman a masarakan a kamali ti mamagbalin a di kompleto ti aplikasion wenna maitantant ti pannakaiprosesona.

Iraman ti AMIN a Miembro ti Pamilia iti aplikasionmo. Ti **Miembro ti Sangakabbalayan** ket nadepinar kas "asinoman a kabbalaymo nga adda mait-itredna a sapul wenna karaman iti paggastuan, uray no di kabagian."

Mabalinmo ti agisubmitir iti online nga aplikasion iti ezmealapp.com.

ADDANG 1: ILISTA TI AMIN NGA UBBING ITI SANGAKABBALAYAN

Ilista ti amin nga ubbing nga edad 18 agbababa; maladaga/agkaradap, ubbing di pay ages-eskuela, ken elementaria/middle/haiskul nga estudiante a kabbalaymo. Saan a masapul a kabagian ida tapno agbalinda a paset ti sangakabbalayam.

ADDANG 1A. Legal a Nagan ti Ubing (Nagan, Middle Initial (MI), Apeliado)

- Silalawag nga isurat ti legal a nagan ti ubing, agraman ti middle initial-na no agaplikar.
- Liklikan ti agusar iti palayaw.
- Maysa nga ubing kada linea, no nasursurok ngem 4 ti ubbing iti sangakabbalayan, mangiragpin koma iti sabali a papel nga addaan iti amin a makalikaguman nga impormasion para iti kanayonan nga ubbing.
- SAAN nga i lista ti di pay nayanak nga ubbing. Mabalinmo ti mangisumitir iti baro nga aplikasion apaman a mayanak ti ubing.

ADDANG 1B. Petsa a Nayanak

- Ilista ti umiso a petsa a nayanak ti estudiante; MM/DD/YYYY

ADDANG 1C. Estudiante ti DOE

- Ti **Estudiante ti DOE** ket ubing a nakaenrol iti maysa a publiko nga eskuelaan ti DOE.
- Tsekan ti 'SAAN' no umat-atender ti ubing iti maysa a pomponduan-publiko nga eskuelaan wenna pribado nga eskuelaan.
- Tsekan ti 'SAAN' no agdama a nakaenrol ti ubing iti publiko nga eskuelaan ti DOE uray no planom nga iyenrol ti ubing iti naladladaw a petsa.

ADDANG 1D. Grado

- Ilista ti nayanrol a grado ti ubing

ADDANG 1E. Nagan ti Eskuelaan

- Ilista ti nagan ti eskuelaan a nakayenrolan ti ubing

ADDANG 1F. Ti Foster nga Ubing ket nadepinar kas menor de edad nga ubing nga adda iti kustodia ti estado ken pormal a naipaaywan iti pasilidad nga inikkan ti estado iti lisensia, (tat)tao wenna kabagian a mangaywan iti ubing kas sandi ti nagannak wenna legal a paraguardiada.

LAGLAGIPEN: Dagiti naadaptar nga ubbing ket saan a maibilang kas foster nga ubbing.

- No agaplayka para LAENG iti foster nga ubbing, labsam ti ADDANG 4.
- No adda ubbing a di-naipaaywan iti sabali iti aplikasion, kompletuen amin nga addang iti aplikasion.

ADDANG 1G. No patiem a ti asinoman nga ubing a nailista iti daytoy a seksion ket maragpatna ti deskripsion kas **Migrante, Awanan Pagtaengan, wenna Naglibas, kompletuon ti amin nga addang iti aplikasion.** Ti istatus kas Migrante, Awanan Pagtaengan, wenna Naglibas ket masapul a madeterminar babaen ti maysa kadagiti sumaganad:

- Madeterminar kas **Migrante** ti maysa nga ubing babaen ti maysa nga opisial ti Migrant Education Program (MEP).
- Madeterminar kas **Awanan Pagtaengan** wenna **Naglibas** ti maysa nga ubing babaen ti koordineytor ti Homeless Concerns.

ADDANG 2: PANNAKIPARTISIPAR TI SANGAKABBALAYAN ITI SNAP WENNO TANF

No sika wenna asinoman iti sangakabbalayam ket agdama a makipartisipar iti maysa kadagiti sumaganad a programa a tumultulong a nailista iti baba, kualipikado ti ubbingmo iti libre a pannanganan iti eskuelaan

- Ti Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF)

ADDANG 3. IREPORT TI SAPUL TI AMIN A MIEMBRO TI SANGAKABBALAYAN

SAAN nga ireport ti cash a gatad ti aniaman a publiko a benepisio a tulong a SAAN a nailista iti tsart.

ADDANG 4. PIRMA KEN IMPORMASION A PAKAKONTAKAN

Amin nga aplikasion ket MASAPUL a pirmaan ti maysa nga adulto a Miembro ti Sangakabbalayan. Babaen ti panangkompleto ken panangpirma iti daytoy a seksion, paneknekan ti nagpirma nga umiso ti impormasion a naipaay ken kompleto a naireport. Paneknekanda a nabasa ken natarusanda ti kinapribado ken ti testamento maipapan iti sibil a kalintegang iti likud daytoy nga aplikasion.

Opsional ti impormasion a pakakontakan. Ti impormasion a pakakontakan a naipaay ket mabalin nga usaren ti mangdeterminar nga ahensia tapno makaala iti kanayonan nga impormasion tapno sieepektibo a maiproseso ti aplikasionmo.

2024-2025 Aplikasion iti Libre ken Naksayan ti Bayadna a Makan iti Eskuelaan

Kompletuen ti maysa nga aplikasion kada sangakabbalayan. Agusarka koma iti ballpen (saan a lapis).

Aplikasion # _____

ADDANG 1

Ilista ti AMIN nga ubbing, maladaga, ken estudiante agingga ken pakairamanan ti grade 12. Mangiragpiin iti sabali a papel no kasapulam ti espasio para iti ad-adu a nagan.

Ilista ti AMIN nga ubbing iti sangakabbalayan, pakairamanan dagiti maladaga, agkaradap, ubbing a di pay ages-eskuela, ken estudiante iti elementaria/middle/haiskul a kabbalaymo.

Nagan	A. Legal a Nagan ti Ubing		B. Petsa a Nayanak MM/DD/YYYY	C. Estudiante ti DOE Wen Saan		D. Grado	E. Nagan ti Eskuelaan	Tsekan ti amin nga agaplikar			
	MI	Apeliado		Wen	Saan			Foster nga Ubing	Migrante	Awanan Pagtaengan	Naglibas
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kitaen ti Instruksion; ADDANG 1F & ADDANG 1G

ADDANG 2

Adda kadi asinoman a miembro ti sangakabbalayan (pakairamanam) a makipartisipar iti SNAP wenna TANF?

SAAN > Agtuloy iti ADDANG 3.

WEN > Isurat ditoy ti case number sa agtuloy iti ADDANG 4

CASE NUMBER (SAAN NGA EBT NUMBER)

Maysa laeng a case number ti isurat iti daytoy nga espasio

ADDANG 3

Ireport ti Sapul ti AMIN a Miembro ti Sangakabbalayan (Labsam daytoy nga addang no "Wen" ti sungbatmo iti Addang 2)

A. Amin nga Adulto a Miembro ti Sangakabbalayan (pakairamanam)

Ilista ti amin a Miembro ti Sangakabbalayan a **saan** a nailista iti Addang 1 (pakairamanam) **uray no dida umaw-awat iti sapul**. Iti kada Miembro ti Sangakabbalayan a nailista nga addaan sapul, ireport ti dagup ti interamente a sapul (awan pay buis a naikkat) iti kada pagtaudan iti sibubukel laeng a doliar (awan sentimo). No dida umaw-awat iti sapul iti aniaman a pagtaudan, isurat ti '0' wenna bay-an a blangko ti espasio. No bay-am a blangko ti espasio, pampaneknekan nga awan ti sapul nga ireport.

Nagan ti Adulto a Miembro ti Sangakabbalayan (Nagan ken Apeliado)	Kasano Kasansan nga Umaw-awat?					Tulong ti Publiko, Suporta ti Ubing, Sustento	Kasano Kasansan nga Umaw-awat?					Pension, Retirado, Social Security, SSI, VA a Benepisio, Amin a Sabali Pay	Kasano Kasansan nga Umaw-awat?				
	Umong manipud Trabaho	Linawas	Kada 2 Lawas	2x Bulan	Binulan		Tinawen	Linawas	Kada 2 Lawas	2x Bulan	Binulan		Tinawen	Linawas	Kada 2 Lawas	2x Bulan	Binulan
\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dagup a Miembro ti Sangakabbalayan
(Ubbing ken Adulto)

Maudi nga Uppat a Numero ti Social Security Number ti Kangrunaan nga Agsusueldo wenna Sabali Pay nga Adulto a Miembro ti Sangakabbalayan (no agaplikar)

Tsekan no awan ti SSN

Sapul ti Ubing	Linawas	Kada 2 Lawas	2x Bulan	Binulan	Tinawen
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No dika sigurado no ania a sapul ti iramanmo ditoy, repasuem ti tsart a Pagtaudan ti Sapul iti likud daytoy nga aplikasion.

ADDANG 4

Pirma ken impormasion a pakakontakan ti adulto

"Paneknekan (ikarik) nga amin nga impormasion iti daytoy nga aplikasion ket pudno ken naireport ti amin a sapul. Matarusak a daytoy nga impormasion ket naited mainaig iti pannakaawat iti Federal a pondo, ken mabalin a kompirmaren (itse)k dagiti opisial iti eskuelaan ti impormasion. Ammok a no igagarak ti mangted iti ulbod nga impormasion, mabalin a mapukaw ti ubingko ti benepisio a makan, ken mabalin a mabistaak iti korte iti sidong dagiti agaplikar a linteg ti Estado ken Federal a gobierno."

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
Isurat ti Nagan ti Adulto nga Agpirma iti Form	Pirma ti Adulto	Petsa Ita nga Aldaw			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
Pang-koreo nga Adres (no adda)	Siudad	Estado	Zip Code	Kangrunaan a Telepono (opsional)	Kangrunaan nga Email (opsional)

Isulbi daytoy nga aplikasion iti eskuelaan ti ubingmo wenna direkta nga ibuson iti: **School Food Services Branch, 1106 Koko Head Avenue, Honolulu, HI 96816**

PAGTATAUDAN KEN PAGARIGAN TI SAPUL

Pagtaudan ti Sapul		
Urnong manipud Trabaho	Tulong ti Publiko/Sustento Suporta ti Ubung	Pension/Retirado/ Amin a Dadduma Pay a pagtataudan ti sapul
<ul style="list-style-type: none"> Sueldo, cash a bonus, tip, komision. Net a sapul iti kabukbukodan a trabaho (talon wenno negosio) <p>No miembroka iti U.S. Military</p> <ul style="list-style-type: none"> Kadawyan a Sueldo BAS BAH* COLA Cash a Bonus SAAN nga iraman ti bayad iti pannakilaban wenno FSSA <p>*SAAN nga iraman ti BAH no aggigianka iti pribado a pabalay (on-post)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Benepisio iti kaawan ti trabaho Kompensasion ti Trabahador Supplemental Security Income (SSI) Cash a tulong ti Estado wenno Federal a gobierno Bayad ti sustento Bayad para iti Suporta ti Ubung Benepisio ti betarano Benepisio gapu iti welga Bayad iti Tulong iti Pannakaadaptar 	<ul style="list-style-type: none"> Social Security (pakairamanan ti panagretiro iti panagtrabaho iti riles ti tren ken benepisio iti nangisit a bara) Pribado a pension wenno benepisio iti disabilidad Regular a mapastrek manipud trust wenno sanikua Annuity Sapul iti investment Naurnong nga interes Net a sapul iti Renta Regular a cash a bayad manipud iti ruar ti sangakabbalayan Cash a nai-withdraw manipud iti urnong

Pagarigan ti Sapul para iti Ubung
<ul style="list-style-type: none"> Addaan ti ubing iti regular a full-time wenno part-time a trabaho a pakaal-alaanda iti sueldo.
<ul style="list-style-type: none"> Maysa nga ubing ket bulsek wenno baldado ken umaw-awat iti benepisio ti Social Security.
<ul style="list-style-type: none"> Maysa a nagannak ket baldado, retirado, wenno natayen, ken umaw-awat ti anakna iti benepisio ti Social Security.
<ul style="list-style-type: none"> Maysa a gayyem wenno kabagian ti pamilia ket regular a mangmangted iti kuarta a gastuen ti ubing.
<ul style="list-style-type: none"> Maysa nga ubing nga umaw-awat iti regular a pamastrekan manipud iti pribado a pension, pondo, annuity wenno trust.

OPSIONAL Etniko ken puli a pakabigbigan ti ubung. Agtalinaed a kompidensial daytoy nga impormasion ken mabalina a protektado ti Privacy Act ti 1974

Makalikaguman nga agdamagkami iti impormasion maipapan iti puli ken etnisidad ti ubingmo. Importante daytoy nga impormasion ken makatulong tapno masigurado a naan-anay nga agserserbikami iti komunidadtayo. Opsional ti panangsungbat iti daytoy a seksion ken saanna nga apektaran ti kinakualipikado ti ubingmo para iti libre ken naksayan ti bayadna a makan.

Etnisidad (tsekan ti maysa): Hispanic wenno Latino (Tao a taga-Cuba, Mexico, Puerto Rico, South ken Central America, wenno sabali pay a Kultura Espaniol wenno nagtaudan, aniaman ti pulina) Saan a Hispanic wenno Latino

Puli (tsekan ti maysa wenno ad-adu): American Indian wenno Alaska Native Asiano Nangisit wenno African American Native Hawaiian wenno Sabali Pay a Taga-Isla ti Pacifico Puraw

Panangusar iti Testamento iti Impormasion

Ti Richard B. Russell National School Lunch Act kalikagumannan nga usarenmi ti impormasion nga aggapu iti daytoy nga aplikasion tapno makitam no sino ti kualipikado iti libre ken naksayan ti bayadna a makan. Aprobaranmi laeng dagiti makompleto a form. Mabalinni nga ited ti impormasion ti kinakualipikadom kadagiti programa a pang-edukasion, pang-salun-at ken pang-nutrision tapno matulongan ida a mangipaay iti sangakabbalayan kadagiti benepisio ti programa. Dagiti inspektor ken mangipatpungpal iti linteg mabalinda met nga usaren ti impormasionmo tapno masigurado a masurot dagiti paglintegan ti programa.

Siguraduem koma nga ited ti maudi nga uppat a numero ti Social Security ti adulto a miembro ti sangakabbalayan a nangipirma iti aplikasion. No awan ti Social Security Number ti adulto, "Tsekan no awan ti Social Security Number". Dagiti aplikasion para iti foster nga ubing ket saan a masapul a mangilista iti numero ti Social Security. Dagiti aplikasion ti ubing iti sangakabbalayan nga umaw-awat iti Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) wenno Temporary Assistance for Needy Families (TANF) wenno Food Distribution Program for Indian Reservations (FDIR) ket saan a masapul a mangilista iti numero ti Social Security. Adda ubing a kualipikado iti libre a makan nga awan ti aniaman nga aplikasion. Kontakem koma ti eskuelaan tapno makaala iti libre a makan para iti foster nga ubing, ken iti ubing nga awan pagtaengan, migrante wenno naglibas.

Ti impormasion a pakakontakan iti baba ket para laeng iti panangipila iti reklamo a diskriminasion

Maitunos iti linteg iti sibil a kalintegan iti federal ken iti regulasion ken polisiya iti sibil a kalintegan ti U.S. Department of Agriculture (USDA), maiparit a mangipakita daytoy nga institucion iti diskriminasion gapu iti puli, kolor, nasion a nagtaudan, sekso (pakairamanan ti pakabigbigan a sekso ken seksual nga orientasion), disabilidad, edad, wenno panagrebeldel wenno panagisubbot a resulta ti napalabas nga aktibidad a mangilaban iti sibil a kalintegan.

Ti impormasion iti daytoy a programa ket maaramid nga available iti dadduma a lengguahe malaksid iti Ingles. Dagidiy adda disabilidadna nga agkalikagum iti alternatibo a pamayan ti pannakikomunikar tapno makaala iti impormasion daytoy a programa (kas iti Braille, dadakkel a letra, audiotape, American Sign Language), ket masapul a kumontak iti responsable nga ahensia ti estado wenno lokal nga ahensia a mangipatpungpal iti programa wenno ti TARGET Center ti USDA iti (202) 720-2600 (boses ken TTY) wenno kontakten ti USDA babaen ti Federal Relay Service iti (800) 877-8339.

Tapno mangipila iti reklamo iti diskriminasion ti programa, masapul a kompletuen ti Agreklamo ti AD-3027 a form, ti USDA Program Discrimination Complaint Form a maala online iti: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> manipud iti aniaman nga opisina ti USDA, babaen ti itatawag iti (866) 632-9992, wenno panagsurat a mayadres iti USDA. Ti surat ket masapul nga aglaon iti nagan, adres, numero ti telepono ti agreklamo, ken ti naisurat a deskripsion iti maikunkuna a panangidumduma iti umdas a detalye tapno mapakaammuan ti Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) maipapan iti kasasaad ken petsa ti maikunkuna a panangsalungasing iti sibil a kalintegan. Ti nakompleto nga AD-3027 a form wenno surat ket masapul a maisubmitir iti USDA babaen ti:

*KOREO: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington D.C. 20250-9410

FAX: (833) 256-1665 wenno (202) 690-7442
EMAIL: program.intake@usda.gov

***Dimo ibuson dagiti aplikasion iti daytoy nga adres, dagiti laeng reklamo iti diskriminasion.**

Daytoy nga institucion ket saan a mangidumduma.

SAAN A FILL OUT-AN

PANG-ESKUELAAN LAENG

Kombersion ti Tinawen a Sapul: Linawas, x52, Kada 2 Lawas x26, Mamindua iti Makabulan x24, Binulan x12. Dimo pagbalinen a tinawen ti sapul tapno madeterminar ti kinakualipikado malaksid no nailista ti nasursurok ngem maysa a kasansan ti sapul.

Dagup a Sapul	Kasano Kasansan?					Kadakkel ti Sangakabbalayan	Kinakualipikado			Di Kompleto nga Aplikasion	Pirma ti Mangdeterminar nga Opisial	Petsa
	Linawas	Kada 2 Lawas	2x Bulan	Binulan	Tinawen		Libre	Naksayan	Di Napatgan			
\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Kadakkel ti Sangakabbalayan <input type="checkbox"/> Kasansan ti Mapastrek <input type="checkbox"/> Mapukpukaw a SSN <input type="checkbox"/> Pirma <input type="checkbox"/> Sabali Pay:			
Kategoria ti Kinakualipikado <input type="checkbox"/> SNAP/TANF (base iti naited a numero) <input type="checkbox"/> Foster nga Ubung iti aplikasion												
Direkta a Napaneknekan <input type="checkbox"/>												
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Isubli daytoy a nakompleto a form iti eskuelaan ti ubingmo. Dimo ibuson, i-fax, wenno i-email dagiti nakompleto nga aplikasion iti U.S. Department of Agriculture.